



CU's EMBA Programme: *Number One in Asia*

The Executive Master of Business Administration (EMBA) programme offered by the University's Faculty of Business Administration has been ranked number one in Asia by *BusinessWeek*, a leading business magazine in the US, and *Financial Times*, the leading financial newspaper in the UK. This is the first time the *Financial Times* and *BusinessWeek* have undertaken a global survey of this sort.

In the *BusinessWeek* survey, which published only the top 35 EMBA programmes in the world, the CUHK programme is ranked 33 globally and number one in the Asia Pacific region, which includes Australia.

Eighty-two schools with EMBA programmes which met the basic criteria for inclusion were first identified. Then a survey of over 3,000 recent graduates of the programmes and a poll done by the directors of the 82 programmes were used to develop a ranked list.

The survey focused on the

students' experience at their schools, teaching quality, quality of support services, and curriculum flexibility. For the poll, the programme directors were asked to choose 10 schools that offered programmes of the highest quality. Topping the list in the *BusinessWeek* survey is the EMBA programme of Northwestern University (Kellogg).

In the *Financial Times* survey, 72 top-tier international business schools participated in the EMBA programme comparison. The University's programme was again ranked number one in Asia and number 18 globally. It was given high ratings in three areas — working experience of its participants, aims achieved, and the

high number of doctorates among its faculty.

The top three programmes in the *Financial Times* survey are offered respectively by the University of Pennsylvania, Columbia University, and London Business School.

Prof. Mun Kin-chok, director of the EMBA Programme, was excited about the results. He said it was most encouraging to find the University's EMBA programme on the ranked lists prepared by the two independent, authoritative publications. It not only reaffirms the quality of the programme but also brings greater prestige to the University's business school. He attributed the success of the programme to the untiring efforts of all

faculty members and supporting staff.

Prof. Mun also pointed out that a unique feature of the University's EMBA programme is the collaboration among teachers, students, and alumni in the development of the curriculum and the organization of activities for life-long learning. Students and teachers work as partners and learn from each other.

Established in 1993, the University's EMBA programme is a two-year course of study specially designed for senior business executives. Applicants must have a bachelor's degree or equivalent professional qualification and at least seven years of working experience, including five years in a managerial position. The objective of the programme is to develop in its participants essential skills and knowledge in modern management, and to prepare them for general management responsibilities at the senior executive level.

Promoting Women's Health



an informational centre for academics, medical and allied health workers, administrators, students, and the general public on a wide range of topics relating to the health and well-being of women.

The centre was made possible by a generous donation from Dr. Annie Wong of the Hong Kong Federation of Women.

Women comprise approximately half the population of Hong Kong, and at least 60 per cent of the geriatric population.

Until recently, most studies on women's health have been focused on their reproductive health. Given that a third of a woman's life is spent in postmenopausal years, more and more attention is now being given to the health effects of hormonal changes, and conditions such as heart disease, female cancers, osteoporosis, disability, causes of death, and quality of life in older women. At The Chinese University, a Centre of Research and Promotion of Women's Health (CRPWH) was set up in January this year to coordinate efforts in this direction.

On 20th October, a Resource Centre for Women's Health was jointly established by the CRPWH and the Hong Kong Federation of Women to serve as

Officiating at the opening ceremony of the centre were Dr. Margaret Chan, director of the Department of Health of the HKSAR, Prof. Liu Pak-wai, acting vice-chancellor, and Dr. Annie Wong.

A scientific symposium entitled 'Research in Women's Health: from Knowledge to Practice' was also held on 21st October to address topics ranging from reproductive health, postnatal depression, screening practices in female cancers, weight management, to the physical and economic consequences of smoking, mental health in different women sub-populations in Hong Kong, and the costs and benefits of intervention programmes. Prof. Jennifer L. Kelsey of the Department of Health Research and Policy of Stanford University gave a keynote address on 'Enhancing Evidence-based Policy and Services in Women's Health'.

Symposium Paves Way from Research to Drug Discovery

World-renowned scientists and experts in the highly competitive field of cell signalling, including a Nobel Laureate, Dr. Ferid Murad, gathered in Hong Kong from 15th to 17th October for the International Symposium of Cell Signalling: From Diseases to Drug Discovery, organized by the Epithelial Cell Biology Research Centre. The centre was jointly established by The Chinese University and the Academy of Military Medical Sciences in Beijing.

Officiating at the opening ceremony of the symposium, which took place in the Shaw College Lecture Theatre, were Prof. Liu Pak-wai, acting vice-chancellor, Mr. Francis Ho, Commissioner for Innovation and Technology of the HKSAR, and representatives from the Academy of Military Medical Sciences and the Beijing Science and Technology Commission. Guests of honour included Prof. Ye Xin Sheng, director of the Life Science Division of the National Natural Science Foundation of China; Prof. Denys Wheatley, editor-in-chief, *Cell Biology International*; and Profs. Xing Ying and Xie Jun Xia, vice-presidents of Zhengzhou University and

Qingdao University respectively.

As part of the Beijing-Hong Kong Forum on Life Sciences series, the symposium aimed at promoting exchanges between Hong Kong and the mainland and enhancing the competitiveness of biotechnology/TCM-related industries. It was supported by the Innovation and Technology Commission of the HKSAR, the Beijing Science and Technology Commission, the International Federation of Cell Biology, and local industries.

Over 150 research papers dealing with various aspects of cell signalling were presented with over 200 participants from different parts of the world and different disciplines in the life sciences.



Calling for Better Development of Parenthood

The promotion of parent education under the current educational reforms was the subject of discussion in a conference co-hosted by the University, the Education Department, and the Board of Education of the HKSAR on 20th October at the Hong Kong Academy for Performing Arts.

At the conference, the findings of a large-scale survey on parent education conducted by CUHK researchers were released. The researchers surveyed over 8,000 parents, interviewed service providers and service users, observed parents' groups and programmes, and paid visits to neighbouring regions, including mainland China, Taiwan, Singapore, and Australia to examine their

policies, systems, and practices. Recommendations proposed by the study included reformation of the current provision of parent education, enhancement of professional training, collaboration between organizations, and the setting up of an independent institution to conduct research related to family and parent education.



United College Celebrates 45th Anniversary

United College officially celebrated its 45th anniversary at a ceremony held on the morning of 19th October at Sir Run Run Shaw Hall. Mr. Sham Choi-sang, chairman of the College Board of Trustees, and Dr. Edgar Cheng Wai-kin, head of the Central Policy Unit of the HKSAR government, officiated at the ceremony and presented academic prizes to students.

The ceremony was immediately followed by a grand birthday party on the college campus, featuring the cutting of a 40-pound birthday cake. The day's highlights were the anniversary luncheon held at the college staff common room, and the Feast-for-Thousands organized by the United College Student Union in the evening.



Then on 20th October, the college organized a dinner ball at the Grand Hyatt for some 400 trustees, alumni, friends, and members of the college. On the same occasion an exhibition of the college's history and development over the last 45 years was staged and long service awards were presented.

Service to the Community and International Organizations

- Prof. Richard M.W. Ho, registrar, has been re-appointed by the Secretary for Education and Manpower as a member of the Hong Kong Council for Academic Accreditation for three years from 1st October 2001.
- Prof. Edith Lau Ming Chu, professor in the Department of Community and Family Medicine, has been appointed by the Secretary for Health and Welfare as a member of the Hong Kong Council on Smoking and Health for two years from 1st October 2001.
- Dr. Anthony Edward James, director of Laboratory Animal Services Centre, has been re-appointed by the Secretary for the Environment and Food as a member of the Animal Welfare Advisory Group for two years from 1st May 2001.
- Prof. Che Chun Tao, director of the School of Chinese Medicine, has been re-appointed by the Secretary for the Environment and Food as a member of the Endangered Species Advisory Committee for one year from 1st October 2001.
- Prof. Shaw Pang Chui, professor in the Department of Biochemistry, has been appointed by the Secretary for the Environment and Food as a member of the Endangered Species Advisory Committee from 1st October 2001 to 30th September 2002.
- Prof. Linda Lam Chiu Wa, associate professor in the Department of Psychiatry, has been appointed by the Secretary for Security as an adjudicator of the Immigration Tribunal for two years from 1st October 2001.
- Prof. Dennis Lo Yuk Ming, associate professor in the Department of Chemical Pathology, has been appointed by the Secretary for Security as an adjudicator of the Immigration Tribunal for two years from 1st October 2001.
- Prof. Helen Chiu Fung Kum, professor in the Department of Psychiatry, has been elected as president of the Pacific Rim College of Psychiatrists for two years from October 2001.

Honours and Awards

- Prof. Leung Ping Chung, professor of orthopaedics and traumatology, was awarded an honorary degree of Doctor of Social Sciences by The University of Hong Kong on 29th March 2001.

(Information in this section is provided by the Information and Public Relations Office. Contributions should be sent direct to that office for registration and verification before publication.)

New Asia's Happy Run and Mentorship Programme



Participants in the mentorship programme

To celebrate its 52nd anniversary, New Asia College organized 'The Happy Run' for the first time on 13th October 2001.

Over 200 alumni, staff, and students ran the 7.56 km-route from New Asia Concourse to the Prince of Wales

Hospital. The objective of the race is to strengthen the college spirit among the students, promote physical well-being, and provide a challenging and enjoyable sporting activity for all participants.

Prof. P.C. Leung, head of New Asia College, Prof. Fok Tai Fai, associate dean of the Faculty of Medicine, and Prof. Ho Puay Peng, dean of students, New Asia College, presented prizes to the winners after the race.

On 13th October, over a hundred mentors and mentees participated in the inauguration ceremony of the college's second mentorship programme at Yun Chi Hsien. Officiating at the ceremony were Prof. P.C. Leung, head of the college, and Mr. Wong Kin Ping, president of the college's alumni association.

Three Decades of Acquisition at the Art Museum

The grand opening of the exhibition 'Three Decades of Acquisition at the Art Museum' will take place at 4.30 p.m. on 16th November 2001 at the Art Museum. Prof. James C.Y. Watt, founding director of the Art Museum, and Mrs. Keiko Packard, chairperson of the Friends of the Art Museum, will officiate at the opening ceremony, which is to be hosted by Prof. Arthur K.C. Li, vice-chancellor of the University. The exhibition will continue till 24th February 2002. All are welcome.

As a university museum, the Art Museum orientates itself as a cultural and academic institution for the promotion of Chinese culture and art to both the University community and the general public. It organizes not only thematic exhibitions for the appreciation of art and

cultural relics, but also talks and symposia to encourage academic research and exchange. Many of the exhibitions have been mounted in collaboration with museums on the mainland or with the support of local collectors and organizations. To give recognition to the continuous support of its benefactors, the Art Museum has organized this retrospective show 'Three Decades of Acquisition at the Art Museum'.

The Art Museum collection includes painting, calligraphy, epigraphy, rubbings, ceramics, bronze, jade, literati accoutrements, and sculpture. The painting and calligraphy collection, consisting mainly of representative works of diverse regional

schools of the Ming and Qing periods, has been enriched in recent years by a certain amount of important Song and Yuan pieces. Artefacts of Chinese epigraphy, in particular wood and bamboo slips of Qin and Han times, tomb stelae of the Jin and Tang periods, and stele rubbings of the Song dynasty, have been

the focus for acquisition of the Art Museum since its inception. Its comprehensive collection of ceramics, relatively rich in Ming and Qing pieces with studio marks, zisha ware from Yixing, and Shiwan ware from Guangdong, allows a systematic display that reveals the development of the craft.

Although the acquisitions of Shang and Zhou bronzes are small in number, over a

thousand pieces of ancient seals have been amassed. In addition, the most remarkable pieces of Neolithic jade, jade flowers of the Ming and Qing eras, lacquer ware, ivories, wood, and bamboo sculpture from the Art Museum holdings will be on display.

The Friends of the Art Museum have been a munificent companion. Their constant donations are put on show in the East-wing Gallery. To coincide

with this special exhibition in celebration of the 30th and the 20th anniversary of the Art Museum and the Friends respectively, a joint seminar will be held on 24th November 2001 (Saturday) at the Ladies Recreation Club in Central. Six speakers are invited to discuss the history and collection of the Art Museum. The programme will be conducted in English. For registration, please call 2609 7416.



Poems and letters in running and regular scripts by Ni Zan, Yuan



Bronze tripod, Shang



Porcelain dish with design of happiness and longevity, Qing

Members of the University community now have an alternative to Swindon's when shopping for books on campus. A second bookstore was officially opened on 5th October in the Li Wai Chun Building on Chung Chi campus. Simply called 'The Second Bookstore', its owners are a bunch of professionals and retired businessmen who share a strong common interest: reading.

The group, who enjoy connections with Commercial Press Hong Kong, organized the first reading club at a Commercial Press bookstore in August 1999. They would gather casually once a month to share their interest in books and writers with other enthusiasts and the public. Early this year, a few teachers from the University joined the reading club, were impressed, and mentioned over dinner one evening that a space for a bookstore had been up for bidding on the University campus. This was how the idea of The Second Bookstore sprouted.

Mr. Tse On, manager of the bookstore and one of the owners, said, 'We decided to pool some money and give the idea a try. We all like reading, so it is natural for us to want others to like reading too. We want to attract more like minds.'

The owners hope the bookstore will be a truly university bookstore in the vein of such bookstores in the US or UK — something they believe is lacking in Hong Kong. 'Most Hong Kong people when they travel like to go shopping for clothes and souvenirs. We like to visit universities the world over and their bookstores. We feel there aren't bookstores like that in Hong Kong — ones that sell quality books on the arts, history, philosophy, politics, economics, sociology, and popular science in both English and Chinese,' Mr. Tse continued.

A retired businessman in air-conditioning engineering, Mr. Tse was planning to go abroad to study when his friends proposed the idea of the bookstore to him. As the other investors all have very busy jobs, he decided to stay in Hong Kong and manage the store full-time. The planning of the bookstore began in February this year. A young interior designer was recruited to give the

Giving the Written Word Its Rightful Place CUHK's Second Bookstore

space a clean and modern feel so that it would appeal to students and teachers alike. The shelves were manufactured in mainland China, and the rest of the furniture acquired from Ikea. The bookstore was opened on 15th June for a trial period of four months before its official opening in October. It also has a website at <http://www.2ndbookstore.com>, which will be in operation in a month or two.

Do the owners have any ambition for the bookstore? According to Mr. Tse, its primary and immediate objective is to serve the staff and students of the University. Eventually it would like to build up a reputation in Hong Kong as a bilingual university bookstore selling quality books. In fact bilingualism is an important feature of the business.

Chinese and English books are put side by side on the shelves. While it may make more sense to put the Chinese and English versions of *The Communist Manifesto* together, this arrangement is also symbolic of the importance of both languages and the cultures embedding the languages, Mr. Tse said. He also pointed out that students in Hong Kong are privileged in that they enjoy exposure to both languages and, more importantly, both cultures, yet they often fail to capitalize fully on such a privilege. 'University students in Shanghai do not have as easy access to English books as their counterparts in Hong Kong, because such books are very expensive and are

subject to censorship. There aren't even bookstores like Swindon's in Shanghai,' he remarked.

And, to him, reading is not only the answer to the problems of many of Hong Kong's students, many of whom are considered neither proficient in English and Chinese, nor conversant with the history and culture behind the two languages. The solution to the ennui and other problems of modern life also lie between the covers of a book. In this age, the written word is often replaced by the image, and books by the cinema. Yet Mr. Tse believes that *Pride and Prejudice* on film can never reach the same depth of sensitivity nor offer the same space for imagination as the novel. Besides one can live many lives in the world of books. The HKSAR government has been calling for a knowledge-based economy, yet Mr. Tse believes this 'knowledge' should not be limited to IT. It should include knowledge of literature, philosophy, and history — things good for the soul, so to speak. 'It is a pity to see knowledge limited to a software manual and education to mean vocational training. You may be able to make a few million with just a phone call, but when you encounter problems with your

marriage, health, or finance, what are you going to do? Our society does not equip us to solve these problems. That's why we have so much frustration and so many suicides. Yet there are solutions to these problems in history. Books tell you how our ancestors solved their problems,' Mr. Tse said.

The bookstore also holds monthly lectures. Last September, Mr. Leung Cheuk-yan, one of the store's owners and a CUHK alumnus, spoke on Chinese writer Hu Shih. Topics for the coming months include C.S. Lewis and Eric Fromm. In the line of promotion, the bookstore has been distributing flyers and bookmarks at the KCR University Station. As the venue of the bookstore is a bit off the way (located on G05 of Li Wai Chun Building, next to the cafeteria), a brief map is included in the bookmarks.

When asked if he thinks the bookstore will fulfil its owners' ambitions, Mr. Tse replied, 'Changing the reading culture in Hong Kong is a mission impossible, but we hope to succeed.' ○

Piera Chen



Mr. Tse On

中大通訊 CUHK NEWSLETTER

網址 website <http://www.cuhk.edu.hk/puo/>

1. 本刊逢四日及十九日出版。
2. 來函或投稿請寄沙田香港中文大學秘書處出版事務處《中大通訊》編輯部（電話 2609 8584，圖文傳真 2603 6864，電郵 pub2@uab.msmail.cuhk.edu.hk）。
3. 投稿者須附真實姓名、地址及聯絡電話，文章則可用筆名發表。
4. 編輯有權刪改及決定是否刊登來稿，不欲稿件被刪者請預先聲明。
5. 本刊所載文章只反映作者之觀點和意見，並不代表校方或本刊立場。
6. 所有內容未經編者書面准許，不得轉載。
7. 本刊每期發行三千八百份，免費供校內教職員索閱，部分郵寄本地教育機構及與大學有關人士。私人索閱，請致函本刊查詢。

1. The Newsletter is published on the 4th and 19th of each month.
2. All contributions and suggestions should be sent to the Editor, CUHK Newsletter, Publication Office, University Secretariat, The Chinese University of Hong Kong (tel. 2609 8584; fax. 2603 6864; e-mail pub2@uab.msmail.cuhk.edu.hk).
3. Contributions should bear the writer's name and contact telephone number, and may be published under pseudonyms. No anonymous letters will be published.
4. The Editor reserves the right to reject contributions and to edit all articles without notice for reasons of clarity, length or grammar. Those who do not want to have their articles amended should indicate clearly in writing.
5. The views expressed in the CUHK Newsletter are those of the authors, and are not necessarily those of the University or the Editor.
6. No part of this newsletter may be reproduced without the written consent of the Editor.
7. This publication has a circulation of 3,800 and is primarily intended for staff members of CUHK. Copies are also sent to local educational institutions and individuals associated with the University. Those who wish to be included on the mailing list please contact the Newsletter direct.

截稿日期

Deadlines for Contributions

| 期數 Issue no. | 出版日期 Issue date | 截稿日期 Deadline for contributions |
|-----------------|--------------------|------------------------------------|
| 192 | 19.11.2001 | 2.11.2001 |
| 193 | 4.12.2001 | 19.11.2001 |
| 194 | 19.12.2001 | 3.12.2001 |
| 195 | 4.1.2002 | 14.12.2001 |
| 196 | 19.1.2002 | 4.1.2002 |
| 197 | 4.2.2002 | 21.1.2002 |
| 198 | 4.3.2002 | 19.2.2002 |
| 199 | 19.3.2002 | 5.3.2002 |
| 200 | 4.4.2002 | 20.3.2002 |

香港中文大學出版事務處出版

編輯：梁其汝 助理編輯：蔡世彬 李琪 陳偉珠 製作：梅潔媚

Published by the Publication Office, The Chinese University of Hong Kong

Editor: Amy K.Y. Leung Assistant Editors: Piera Chen, Lawrence Choi Graphic Designer: May Mui

印刷：鮑思高印刷有限公司

Printing: Don Bosco Printing Co. Ltd.

宣布事項 ANNOUNCEMENTS

第五十七屆大會典禮特別安排

Arrangements for the 57th Congregation for the Conferment of Degrees

大學第五十七屆大會（頒授學位典禮）將於十一月二十九日（星期四）分兩部分舉行。典禮之第一部分於上午十時在林蔭大道舉行，由李國章校長主持，頒授榮譽博士學位、高級學位及學士學位。本屆共有五名傑出人士獲頒榮譽博士學位，他們分別是陳方安生博士、高行健先生、袁隆平教授、熊翰章先生，以及王培蓀女士。有關各榮譽博士學位領受人的介紹，將於下期《中大通訊》刊登。

典禮之第二部分由成員書院、研究院和兼讀學士學位課程各自為所屬學士及碩士學位畢業生舉行畢業禮，依次由各書院院長、副校長兼研究院院長楊綱凱教授和副校長廖柏偉教授主持。時間及地點表列如下：

| 畢業典禮 | 時間 | 地點 |
|----------|----------------|---------|
| 逸夫書院 | 下午十二時三十分至二時 | 邵逸夫堂 |
| 新亞書院 | 下午一時十五分至二時四十五分 | 林蔭大道 |
| 崇基學院 | 下午一時三十分至三時三十分 | 崇基禮拜堂 |
| 兼讀學士學位課程 | 下午三時至四時三十分 | 逸夫書院大講堂 |
| 聯合書院 | 下午三時至五時 | 邵逸夫堂 |
| 碩士學位課程 | 下午三時三十分至五時 | 林蔭大道 |

披袍處

大學行政樓祖堯堂為披袍處。典禮行列準於九時四十分列隊，並於九時五十五分離開祖堯堂。

交通

典禮當日，范克廉樓、富爾敦樓、大學行政樓、中國文化研究所、田家炳樓及大學圖書館等停車場，皆保留予嘉賓及公務車輛專用。

邵逸夫堂對面停車場暫停開放

邵逸夫堂對面之停車場將蓋搭帳篷，闢作畢業生座席，停車場將由十一月十六日至十二月四日暫停開放。

停課

醫科一、二年級、醫學科學增插學年學士學位課程及研究院課程是日停課。

范克廉樓部分餐廳暫停服務

范克廉樓教職員餐廳及學生餐廳是日由上午七時三十分至下午三時暫停服務，以便安排典禮後之茶會。快餐店亦於上午十一時三十分至下午二時三十分暫停營業，以舉行兼讀學士學位課程畢業午餐會。

天雨安排

如遇天雨，典禮第一部分改在邵逸夫堂舉行；而新亞書院畢業典禮及碩士學位課程畢業典禮則改在新亞書院體育館舉行。

The 57th Congregation for the Conferment of Degrees will be held in two parts on Thursday, 29th November 2001.

Part I

The first part of the ceremony, to be presided at by Prof. Arthur K.C. Li, vice-chancellor of the University, will be held at 10.00 a.m. at the University Mall. Honorary, higher, and first degrees will be conferred. Five distinguished persons will be awarded honorary doctorates this year: Dr. the Hon. Anson Chan, Mr. Gao Xingjian, Prof. Yuan Longping, Mr. George H.C. Hung, and Ms. Eleanor Wong. Their profiles will be carried in the next issue of the *CUHK Newsletter*.

Part II

The graduation ceremonies held by the four colleges and the Part-time Degree Programmes (PDP) for first-degree graduates, and the Master's Degree Graduation Ceremony will take place as follows:

| College/Programme | Time | Presiding Officer | Venue |
|-------------------|-----------------|--|---------------------------------|
| Shaw | 12.30-2.00 p.m. | Head of College | Sir Run Run Shaw Hall |
| New Asia | 1.15-2.45 p.m. | Head of College | University Mall |
| Chung Chi | 1.30-3.30 p.m. | Head of College | Chung Chi Chapel |
| Part-time Degree | 3.00-4.30 p.m. | Prof. Liu Pak Wai, Pro-Vice-Chancellor | Shaw College Lecture Theatre |
| United | 3.00-5.00 p.m. | Head of College | Sir Run Run Shaw Hall |
| Master's Degree | 3.30-5.00 p.m. | Prof. Kenneth Young, Pro-Vice-Chancellor and Dean of Graduate School | University Mall |

Robing

The Cho Yiu Conference Hall of the University Administration Building will be used as the robing room. Marshalling of the procession will begin at 9.40 a.m. The procession will leave the University Administration Building for the ceremonial ground at 9.55 a.m.

Parking

Car parks at the Benjamin Franklin Centre, John Fulton Centre, University Administration Building, Institute of Chinese Studies, Tin Ka Ping Building, and the University Library will be reserved for guests with special parking labels.

Temporary Closure of Car Park Opposite to Sir Run Run Shaw Hall

The car park opposite to Sir Run Run Shaw Hall, to be used as a seating area for graduates, will be temporarily closed from 16th November to 4th December for the erection of a canopy for the ceremony.

Suspension of Classes

Classes for Medical Years 1 and 2, the Intercalated Degree Programme in Medical Sciences, and postgraduate programmes will be suspended for the day.

Temporary Closure of BFC Canteens

The Benjamin Franklin Centre staff canteen and student canteen will be closed on the day from 7.30 a.m. to 3.00 p.m., as they will be used for reception after Part I of the ceremony. The Fast Food Shop will also be closed from 11.30 a.m. to 2.30 p.m. for the lunch gathering of graduates of the Part-time Degree Programmes and their families.

Wet Weather

In case of wet weather, Part I of the ceremony will be held at Sir Run Run Shaw Hall while the New Asia College Graduation Ceremony and the Master's Degree Graduation Ceremony will take place in the New Asia Gymnasium.

公積金及強積金計劃投資成績

Investment Returns of Staff Superannuation Schemes and MPFS

財務處公布公積金及強積金計劃內各項投資基金於二零零一年九月及第三季度回報如下：

From the Bursary

The investment returns of September and the cumulative returns of the third quarter of 2001 in the Designated Investment Funds of the 1995 and 1983 Schemes and the Mandatory Provident Fund Scheme (MPFS) are as follows:

二零零一年九月 September 2001

| 基金 Fund | 計劃 Scheme | | 指標回報 Benchmark Return | 強積金計劃 MPFS* (只供參考 for reference only) |
|-------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|---------------------------------------|
| | 1995 | 1983 | | |
| | (未經審核數據 unaudited) | | | |
| 增長 Growth | -8.96% | — | -8.48% | -9.82% |
| 平衡 Balanced | -5.25% | -9.68% | -6.41% | -7.39% |
| 穩定 Stable | -2.03% | — | -2.36% | -2.76% |
| 平穩增長 Stable Growth | — | — | — | -5.05% |
| 香港股票 HK Equity | -8.63% | — | -10.10% | -12.18% |
| 香港指數 HK Index-linked | -10.67% | — | -10.10% | — |
| 保本 Capital Preservation | — | — | — | 0.13% |
| 港元銀行存款 HKD Bank Deposit | 0.29% (年息 Annualized 3.50%) | 0.28% (年息 Annualized 3.36%) | 0.13% (年息 Annualized 1.63%) | — |
| 美元銀行存款 USD Bank Deposit | 0.28% (年息 Annualized 3.45%) | 0.28% (年息 Annualized 3.44%) | 0.14% (年息 Annualized 1.70%) | — |

二零零一年第三季 Third Quarter 2001

| 基金 Fund | 計劃 Scheme | | 指標回報 Benchmark Return | 強積金計劃 MPFS* (只供參考 for reference only) |
|-------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|---------------------------------------|
| | 1995 | 1983 | | |
| | (未經審核數據 unaudited) | | | |
| 增長 Growth | -15.20% | — | -15.38% | -15.99% |
| 平衡 Balanced | -9.21% | -13.39% | -10.36% | -11.45% |
| 穩定 Stable | -1.05% | — | -0.77% | -2.20% |
| 平穩增長 Stable Growth | — | — | — | -6.77% |
| 香港股票 HK Equity | -18.58% | — | -23.35% | -21.34% |
| 香港指數 HK Index-linked | -24.02% | — | -23.35% | — |
| 保本 Capital Preservation | — | — | — | 0.45% |
| 港元銀行存款 HKD Bank Deposit | 0.92% (年息 Annualized 3.65%) | 0.88% (年息 Annualized 3.49%) | 0.51% (年息 Annualized 2.02%) | — |
| 美元銀行存款 USD Bank Deposit | 0.92% (年息 Annualized 3.56%) | 0.91% (年息 Annualized 3.57%) | 0.56% (年息 Annualized 2.19%) | — |

* 強積金數據乃根據在各有關期間之單位價格及標準投資管理費計算，未包括管理費回扣。

Based on the unit price during the period concerned and using standard investment management fee. Fee rebate has not been reflected.

職員審議事宜

Annual Staff Review

校方將開始審議二零零二至二零零三年度（甲）類服務條例職員之擢升（至講師級或相若職級）及退休/延任事宜之提名或申請。

所有提名或申請須於二零零一年十二月七日前送交行政事務委員會秘書譚壽森先生（大學行政樓三樓人事處），查詢請電內線七二六九。

Applications and nominations are invited from all full-time non-teaching staff on Terms of Service (A), with respect to retirement/extension of service, and promotion to Lecturer rank or equivalent, for consideration in the staff review exercise for the academic year 2002-3.

The deadline for submission is 7th December 2001. Applications and nominations should be sent to Mr. S.S. Tam, Secretary, Administrative Affairs Committee, c/o Personnel Office, 2/F, University Administration Building. Further enquiries may be directed to Mr. S.S. Tam (Ext. 7269).

Golf Club Membership

From the Bursary

The University holds a debenture of the Hong Kong Golf Club (HKGC) in Fanling and is a founding member of the Mission Hills Golf Club (MHGC) in Shenzhen. Staff from the University may be nominated as members of these two clubs. There are now two openings, one at HKGC and one at MHGC, available for nomination. Staff members on terms (A) or equivalent terms are invited to bid for the privilege of being the University-nominated member (with effect from 1st January 2002) on the following terms and conditions:

1. The minimum bid (monthly charge payable to the University) is \$5,000 for HKGC membership and \$1 for MHGC membership.
2. Membership is subject to the nominee remaining a full-time Terms A/equivalent employee of the University.
3. The new member pays the non-refundable nomination transfer fee of \$10,000 charged by HKGC and \$20,000 charged by MHGC. The fee can be paid via payroll deductions over a period of one year for HKGC and two years for MHGC.
4. The minimum term is one year for HKGC and two for MHGC, both of which can be extended for another year at the request of the member, subject to agreement by the University.
5. The vice-chancellor has discretion over the assignment of membership. In cases of similar bidding prices, preference will be given to those who have not been a nominee before.
6. In addition to the monthly charge payable to the University, the nominated member is required to pay a monthly membership fee to the golf club concerned, plus other usage charges.
7. The member is required to abide by the rules of the relevant golf club.

MHGC has four 18-hole courses, with night golfing available on two of the courses, and a five-star resort hotel plus facilities attached to the golf club. Members can arrange accommodation at discount rates. The club operates a shuttle bus service from their parking lot at Sheung Shui and it takes about 50 minutes to travel from the parking lot to the club. As a founding member, the University has a private locker available for the nominated member's use. The nominated membership also covers spouse and children under 21 years of age.

Eligible staff members who are interested should submit their bids to the Tender Board, c/o Business Office, G/F, John Fulton Centre, indicating the amount he/she is willing to pay to the University as the monthly charge. Bids for HKGC and MHGC membership by the same person should be submitted separately, in envelopes marked 'Application for Golf Club Membership'. All submissions must reach the Tender Board before 2:30 p.m. on Thursday, 15th November 2001. Applicants will be informed of the results in due course.

Please contact Ms. Jacqueling Cho at Ext. 7887 for any further information and visit the Business Office's homepage at <http://www.cuhk.edu.hk/bus/golfbidding.doc> to download the bidding forms.

保健處搬遷消息

Relocation of UHS Postponed

保健處已改期於本月五日遷回保健醫療中心，繼續為員生服務，而其物理治療部仍留駐一苑至十一月九日。不便之處，敬請原諒。

The University Health Service will move back to its clinic at Clinic Road on 5th November while its Physiotherapy Department will remain in Residence 1 until 9th November. UHS is sorry for any inconvenience caused.

校長盃暨教職員同樂日本月十八日舉行

兩年一度的校長盃暨教職員同樂日訂於本月十八日（星期日）舉行，歡迎大學同人攜眷參加。

這項嘉年華會式活動由中大職協、四所書院、體育部和新聞及公共關係處合辦。是日由上午八時半至下午四時在大學體育中心進行，節目多采多姿。球類比賽包括足球、籃球、羽毛球、乒乓球及網球，邀請中央行政、崇基學院、新亞書院、聯合書院及逸夫書院五隊角逐校長盃，同人請向各隊有關負責人查詢參賽詳情。除隊際賽外，今年新增一哩步行及木球等個人項目，希望更多教職員參與，以推廣健康校園的概念。

闔家溫馨樂聚的活動則有各式攤位遊戲、小丑花式氣球、卡通人物、小馬策騎等。

大會剪綵及開球禮儀式於當日上午十一時四十分在夏鼎基運動場舉行，由李國章校長和康樂及文化事務署副署長何永謙先生主禮，有醒獅和銀樂隊表演助慶。此外，康樂及文化事務署會與中大教職員隊進行籃球友誼賽。

頒獎典禮定於下午四時在大學體育館舉行，由校長及書院院長負責頒獎。

校長盃節目豐富，不容錯過。同人請踴躍參賽、觀賞，甚或作啦啦隊為己隊打氣。

部分體育場地提早開放

體育部本學年提早開放夏鼎基運動場跑道及大學健身室，使員生有更多鍛鍊身體

的機會，藉以推動校內的體育活動風氣。新的開放時間如下：

夏鼎基運動場跑道

| | |
|----------------------|---------------------|
| 星期一至五* | 上午七時至下午八時半 |
| 星期六 | 上午七時至下午七時 |
| 星期日及公眾假期 (勞工假期除外) | 上午八時至下午一時，以及下午二時至六時 |

大學健身室

| | |
|----------|------------|
| 星期一至五* | 上午七時至下午八時半 |
| 星期六 | 上午九時至中午十二時 |
| 星期日及公眾假期 | 關閉 |

* 星期一至五上午八時半至下午四時半，主要供學生上體育課。

Library Workshops: November and December 2001

The following workshops have been organized by the University Library System for November and December 2001. They will take place in the User Education Room 1, G/F, University Library. To register, retrieve the online registration form from <http://www.lib.cuhk.edu.hk/information/bi/regform.html>. You can also register by e-mail at eref@cuhk.edu.hk, or in person at the reference counter, 1/F, University Library (Ext. 7305).

Citation Indexes and Journal Citation Reports

Demonstrates the use of the Arts and Humanities Citation Index, Social Sciences Citation Index, and Science Citation Index on the Web of Science. Shows how to find impact factors of journals at the Journal Citation Reports.

| | |
|--------------------------|-----------------------|
| 5th December 2001 (Wed) | 11.25 a.m.-12.15 p.m. |
| 14th December 2001 (Fri) | 2.25 p.m.- 3.15 p.m. |

Company Information

Demonstrates how to find company information, including income statements, balance sheets, and annual reports.

| | |
|--------------------------|-----------------------|
| 8th November 2001 (Thu) | 11.25 a.m.-12.15 p.m. |
| 13th November 2001 (Tue) | 2.25 p.m.- 3.15 p.m. |

Datastream on Excel

Demonstrates the use of Excel to retrieve financial information, including multitime series data from Datastream. The workshop will be conducted by Datastream staff.

| | |
|--------------------------|----------------------|
| 16th November 2001 (Fri) | 2.15 p.m.- 3.30 p.m. |
|--------------------------|----------------------|

ERL Databases

Demonstrates the use of ERL databases, which include indexes on Arts and Humanities, Biology, Economics, Education, Food Sciences, Geography, Literature and Languages, Philosophy, Political Science, Psychology, Social Work, Sociology, and Sport Sciences.

| | |
|--------------------------|-----------------------|
| 22nd November 2001 (Thu) | 11.25 a.m.-12.15 p.m. |
| 27th November 2001 (Tue) | 11.25 a.m.-12.15 p.m. |

Free Information on the Web

Demonstrates the use of search engines to locate free information on the web.

| | |
|--------------------------|-----------------------|
| 21st November 2001 (Wed) | 11.25 a.m.-12.15 p.m. |
| 28th November 2001 (Wed) | 2.25 p.m.- 3.15 p.m. |

ProQuest Databases

Demonstrates the use of ABI/INFORM Global (the major index to business articles), Accounting and Tax (an important index to accounting articles), Social Science Plus, and Applied Science and Technology Index on ProQuest. Full-text of some of the articles are available at these databases.

| | |
|--------------------------|-----------------------|
| 15th November 2001 (Thu) | 11.25 a.m.-12.15 p.m. |
| 20th November 2001 (Tue) | 11.25 a.m.-12.15 p.m. |

文物館三十年入藏文物選粹展覽

文物館為慶祝建館三十周年，由本月十七日至明年二月廿四日特舉辦「香港中文大學文物館三十年入藏文物選粹展覽」，重點介紹文物館度藏的內容和側重學術研究的特色，並表彰各界人士對文物館的熱心捐贈和贊助。歡迎參觀。

開幕典禮訂於十一月十六日下午四時半舉行，由李國章校長主持，文物館創館館長屈志仁教授及文物館館友會會長潘啟子女士聯合主禮。

三十年來，文物館籌劃了不少精彩的專題展覽、學術講座及研討會，既為文物愛好者提供欣賞中國文物的機會，也大力推動了中國藝術和文物的研究。大部分專題展覽得到各地博物館、收藏家及團體借出珍藏，俱見各方對文物館的支持，也可見文物館在文化交流上所起的作用。另一方面，文物館屢獲熱心人士慷慨惠贈，藏品亦日見規模。

展品精選自該館歷年珍藏，包括繪畫、書法、銘刻、碑帖、陶瓷、銅器、玉器、文玩、雕塑及其他工藝等。文物館書畫藏品以明清各不同地域流派及廣東名家作品為大宗，近年入藏不少宋元珍品，則可見更早期書畫的面貌。銘刻碑帖方面如秦漢簡牘、晉唐墓誌，以至宋拓碑帖等，都是文物館的重點收藏。文物館的陶瓷藏品頗足以系統地介紹中國歷代陶瓷的發展，其中以明清堂名款瓷器、宜興紫砂、廣東石灣陶器等佔多數。商周青銅彝器外，璽印逾千方，蔚為大觀。玉器以新石器時代及明清玉花為主。雕塑、文玩及其他工藝如漆器、牙雕、竹木雕等，都各有精品。

為順誌文物館館友會成立二十周年，一直襄助無間，文物館特安排於東翼展覽廳純粹展出館友會二十年來捐贈的文物。

另為配合展覽，文物館與館友會將於十一月廿四日假Ladies Recreation Club合辦「香港中文大學文物館三十周年研討會」，邀請六位學者發表論文，主題圍繞文物館的歷史和藏品，以誌慶文物館三十周年兼文物館館友會二十周年紀念。研討會語言為英語，歡迎報名參加，查詢請電二六零九七四一六。

Information in this section can only
be accessed with [CWEM password](#).

若要瀏覽本部分的資料，
請須輸入[中大校園電子郵件密碼](#)。

聯合書院四十五周年院慶

聯合書院上月十九日在邵逸夫堂舉行四十五周年院慶典禮，由該院校董會主席岑才生先生及香港特別行政區政府中央政策組首席顧問鄭維健博士擔任主禮嘉賓，並負責頒授書院學業優異獎予得

獎學生。

典禮後，書院於聯合校園舉行院慶生日會及院慶午餐，並獲書院教職員聯誼會送出四十磅重蛋糕致賀。聯合書院學生會則於同日晚上舉辦千人宴。

書院、校友會及教職員聯誼會亦按五年一度的傳統，於院慶翌晚合辦「四十五周年院慶餐舞會」，出席之書院友好、校友和員生逾四百人。

餐舞會假香港灣仔君悅酒店大禮堂舉行，香港特別行政區政務司司長曾蔭權博士應邀擔任晚會榮譽贊助人。大會當晚安排了「聯合的歲月」圖片展，重溫書院四十五年來的難忘片段。書院亦在會上頒發長期服務獎予服務超過二十年的聯合教職員。



吸吸可危

醫學院上月在旺角新世紀廣場及沙田新城市廣場舉行「吸吸可危」周年健康展覽，向市民介紹香港常見的呼吸系統疾病，並由專科醫生主持專題講座，以及免費為市民檢查身體。



新亞健步跑及學長計劃



風氣，並為員生及校友提供豐富挑戰性的體育活動。

新亞書院院長梁秉中教授、醫學院副院長霍泰輝教授和新亞輔導主任何培斌教授出任頒獎嘉賓，頒發各項賽事的個人及團體獎項，以及「最高籌款獎」。

新亞書院同日舉行第二屆學長計劃的成立典禮，有逾百位學長及學生

出席，在雲起軒作初次認識。

梁秉中教授表示，該計劃去年初辦，得到校友及學生的大力支持，非常成功。今年續辦，是希望其他學生亦能多向學長借鑑，學習處世之道。新亞書院校友會主席黃建平先生致辭時，亦鼓勵學弟學妹多參與學長計劃的活動，以擴闊視野，從中獲益。

新亞書院今年五十二周年院慶，首辦「健步跑」，於十月十三日舉行，逾二百名員生及校友跑畢全程，最佳紀錄為二十八分五十七秒。

賽事起點為新亞圓形廣場，終點為沙田威爾斯親王醫院，全長七千六百五十米。新亞書院希望透過這項比賽加強學生的「新亞精神」，建立健康校園的

畢業了

亞太工商研究所與宏利人壽保險(國際)有限公司合辦的「理財策劃與管理」專業證書課程，於十月十九日在利黃瑤璧樓一號演講廳舉行畢業典禮，由保險業監理專員鄧國彬及香港財務策劃師學會主席林建璋主禮。



學系/學科新主任專訪

本學年多位教師首次獲委任為系主任或學科主任，《中大通訊》特走訪他們，好讓員生了解他們的抱負和為學系/學科訂定的發展大計。訪問以中文或英文報導，按受訪先後次序陸續刊登。

風險管理科學課程主任
陳毅恆教授

風險管理用途廣泛 極具發展潛力

如早前禽流感再次發生，以及近期發生於紐約的恐怖活動，都涉及各式各樣的風險管理問題，牽涉範圍遍布全球。雖然要準確預報禽流感或恐怖活動存在一定的困難，但當災難發生後，一切有關的善後工作，各類風險的評估，如何在處理危機時防止出錯，保險賠償的安排，保安工作的提升，以及推行新應變措施所帶來的後果，都一一包括在政治、軍事、法律、金融及經濟的風險管理工作內。」

「就以我們身邊發生的事件來說，今年三月海洋科學研究中心搬遷時發現了一些高能的化學品，也不知道是誰在甚麼時候放在那裡的。如果要搬運到危險品處理庫，便要聯絡消防處，更可能要封路。若是即場銷毀，必須事先做好安全準備。這正是一個風險評估和管理的實例。這些風險問題都可採用數學和統計工具來管理。」

兩個特點

陳教授又說，風險管理課程有兩個特點，「首先，這是一門跨學科課程，學生除學習數學及統計學，以預測、分析和計算風險外，更需對電腦應用、會計、經濟及財務管理等商科科目有基本的認識。另外，由於風險管理是處理實際而逼切的問



題，課程內容和研究課題都必須緊貼業界的要求。有時，學術界剛發表的新理論更會即時為業界採用，雙方經常保持緊密的聯繫。」

給中學生一個新選擇

陳教授表示，不少中學理科生雖然對理科有濃厚興趣，但入大學選科時，未必會選擇數學、統計、物理、化學或生物等純科學，有些因為就業保障而選擇會計或電腦工程等不感興趣的科目。風險管理課程結合了理科和商科，正好給這類學生一個新選擇，既可利用自己在理科的優勢，又不必太早局限於狹窄的專業範圍，所學的又適用於財經界和保險界。假若日後他們發現自己的興趣還是在於理科，也可繼續深造財務、數學、統計、精算學，以至其他相關學科。

精進課程

風險管理課程雖然今年才踏入第三載，尚未有畢業生，但課程已有不少改動。「這是因為我們每年都會與學生及業界研討，了解他們的看法，改進課程內

容。就如初期因人手不足，未能在一年級開設風險管理的專科，是以學生覺得雖讀了一年，仍然不太了解甚麼是風險管理。於是我們今年為一年級學生開設『風險管理導論』，讓學生早點認識風險管理的概念。」

「此外，我們又安排部分二年級生在暑期到金融管理局、匯豐銀行等機構實習，增加他們的實踐經驗。很多學生表示越唸越有興趣，有些已在打聽大學會不會開辦風險管理的研究院課程。」

明年開辦碩士及副修課程

對於課程未來的發展，陳教授認為前景樂觀，「那是因為風險管理的用途很廣，我們今年開設了『風險管理與現代社會』通識科目，讓其他學生選修，又會於明年開辦碩士和副修課程。」

課程現時只有兩位全職教師，人手緊絀，但陳教授相信隨著發展所需，校方會增撥更多資源。目前，課程與業界的聯繫，主要靠教師的個人網絡。陳教授正構思邀請業界人士來校主持講座，或擔任客座教授，讓學生緊貼市場發展。

重點研究

陳教授表示，雖然有不少風險管理理論模型已為業界採用，但仍有很多研究課題尚待探討。刻下香港人最關心的是如何量度風險，而信貸風險、風險值與風險測度將是重點研究課題。

長遠來說，他希望能與業界開展合作研究計劃，或為業界解決實際的問題。這樣，業界可即時獲益，學生也可汲取更多經驗。只是當中難免涉及商業機密，得待校方與業界建立了互信基礎才可成事。○

陳偉珠

行政人員工商管理碩士課程 接連獲評為亞洲第一

行政人員工商管理碩士(EMBA)課程上月接連獲美國《商業週刊》和英國《金融時報》評選為亞洲第一，課程主任閔建蜀教授感到十分鼓舞，認為是各位教師及行政人員共同努力的結果。

中大EMBA課程在《商業週刊》的EMBA世界排名榜中名列三十三，亞洲第一，也是亞洲及澳洲區內唯一上榜的EMBA課程；在《金融時報》的排名榜則位居全球十八，亞洲第一。該兩份著名報刊皆是首次編製環球EMBA課程排名榜。

本校於一九九三年開設EMBA課程，為商界培訓具備現代管理技巧及知識的高級行政人員，提高學員的分析和決策能力。學員必須持有學士學位或同等專業資格，並須在取得該等資格後具

有七年之工作經驗，其中五年為高層管理經驗。

閔教授指出，中大EMBA課程的特色是團隊精神，強調教授和學員之間的夥伴關係，並以學員為中心，這與《商業週刊》榜首的西北大學的課程特色相近。而《金融時報》的評選準則較重視學員的「成就」，例如目前的年薪、過去三年的薪金增長、工作經驗、期望目標已達到多少等。高踞該報排名榜前三位的分別是賓夕法尼亞大學華頓商學院、哥倫比亞大學商學院，以及倫敦商學院。閔教授說：「中大的課程得以與該等享負盛名的高學課程同列一榜，不但大大增加了本校行政人員工商管理碩士課程的認受性，更提高了中大商學院的國際聲譽。」

新設資源中心 促進婦女健康

本校婦女健康促進及研究中心獲香港各界婦女聯合協進會王梁潔華博士慷慨捐款，上月二十日與該會共同成立「聯合資源中心」，供學術界、醫護界、學生等使用，以促進婦女健康。

「聯合資源中心」設於婦女健康促進及研究中心內，啟用儀式於沙田威爾斯親王醫院公共衛生學院地下繼昌堂舉行，由衛生署署長陳馮富珍醫生、中大署理校長廖柏偉教授和「聯合資源中心」贊助人王梁潔華博士主持。

過去的婦女健康研究一直集中於生育一環，但婦女一生中有三分之一時間是處於更年期及更年期後，故近年已有愈來愈多的研究關注荷爾蒙變化對婦女健康的影響、年長婦女心臟病、癌病（尤其乳癌）、骨質疏鬆、行動不良、致命原因，甚至生活水平等。女性佔全港人

口約一半，更佔七十五歲或以上年齡組別的六成以上，一般也比同年齡組別的男性多病痛，對醫療服務需求很大。

婦女健康促進及研究中心上月二十一日召開「婦女健康研究——理論至實踐」研討會，探討婦女健康，包括生育健康、產後抑鬱、婦女患癌病的走勢及檢驗方法、體重量度、吸煙對婦女生理及經濟的影響、婦女社群的心理康復；又探討多項預防政策的實際效益，例如防範婦女免受暴力對待。

會議獲崇基學院贊助，以誌慶該院五十周年紀念，開幕禮由婦女事務委員會主席梁劉柔芬女士及崇基院長李沛良教授主持，美國史丹福大學健康研究及政策所 Prof. Jennifer L. Kelsey 在會上發表專題演講，講題為「加強實證為本的婦女健康政策及服務」。

細胞信號傳導國際研討會

由本校和中國軍事醫學科學院聯合創辦的上皮細胞生物學研究中心，於上月十五至十七日主辦「細胞信號傳導國際研討會：從疾病到新藥開發」，匯聚二百多名世界各地及各學科代表，包括數十名著名科學家和一名諾貝爾獎得主，交流對疾病過程和藥物作用的信號傳導通路的科研成果。

細胞信號傳導涉及生命過程的各方面。信號傳導紊亂會導致人體功能障礙、疾病，甚至死亡。因此，對細胞信號傳導機制及通路的了解，已成為開發新藥物和防治疾病的關鍵。在會上發表的論文逾一百五十篇。

會議開幕典禮在逸夫書院大講堂舉行，出席嘉賓有香港創新科技署署長何宣威先生、中大署理校長廖柏偉教授、中國軍事醫學科學院及北京科學技術委員會的代表。國家自然科學基金委員會生命科學部主任葉鑫生教授、鄭州大學和青島大學副校長邢瑩和謝俊霞教授也參加了會議。

會議為第二屆北京—香港生命科學前沿論壇，由創新科技署、北京科學技術委員會、國際細胞生物學會和香港業界贊助，致力促進香港與內地的交流，以及增強本區生物技術和中藥相關產業在全球的競爭力。



運動藥檢與營養國際研討會

香港中文大學世界衛生組織運動醫學暨促進健康中心，上月十九至二十一日與香港運動醫學及科學學會合辦「運動藥檢與營養國際研討會」，供國際科研專家及學者交流運動營養及運動藥檢的最新發展，並促進體育界對藥檢及藥物的認識。

會議假銅鑼灣體育大樓舉行，包括一個培訓運動藥物檢查主任的工作坊。會議獲香港康體發展局贊助，以及國際運動醫學聯合會和亞洲運動醫學聯合會的認可。



社會科學院聯繫中學師生



中學教師在「茶聚」分組討論，踴躍發問。

代表主持，向中學教師解釋入學選科的要點，以及課程內容和特色，方便他們輔導學生升學。出席者踴躍發問，最關心的是入學條件、收生標準及程序，又仔細查問中英數三科、會考和高考成绩在收生程序中所佔的比重。

而配合「預科生輔導日」，社會科學院各學系亦舉辦多項活動，包括講座和展覽。各學系學生又積極向預科生及其他參觀者講解和派發宣傳品，協助他們了解學系的課程內容及特色。

社會科學院院務處於十月六日「預科生輔導日」，在信和樓一零九室舉行「中學老師茶聚」，由該院院長周健林教授、入學委員會主席鄭啟新教授及學系

重整家長教育

本校研究人員與教育署和教育委員會上月二十日在香港演藝學院歌劇院合辦「家長教育研討會」，並公布一份家長教育顧問研究計劃的結果。

該計劃由本校研究人員負責。他們以問卷調查了八千多名家長，亦曾探訪提供家長服務的機構和使用者，又觀察家長組織及家長活動。他們更訪問了海峽兩岸、新加坡和澳洲，以了解鄰近地

區的家長教育政策、系統和方法。

他們的報告視家長教育為全人教育的其中一個範疇，並建議政府成立獨立機構開展有關家庭和家長教育的研究，以及重整現時提供的家長教育服務，包括清楚界定政府的角色，家長教育的推行內容、模式和地點，如何提供資源及專業培訓，機構之間的協調等。